

A1.14 Fechas de calendario y festivos



Les dates et jours fériés de base

El calendario	<i>(Le calendrier)</i>	La Navidad	<i>(Noël)</i>
El día	<i>(Le jour)</i>	La Nochevieja	<i>(La Saint-Sylvestre)</i>
La semana	<i>(La semaine)</i>	El Año Nuevo	<i>(Le Nouvel An)</i>
El fin de semana	<i>(Le week-end)</i>	La Semana Santa	<i>(La Semaine sainte)</i>
El mes	<i>(Le mois)</i>	Empezar	<i>(Commencer)</i>
El año	<i>(L'année)</i>	Planear	<i>(Prévoir)</i>
Las vacaciones	<i>(Les vacances)</i>		

1. Dialogue: Lisa y Tom hablan sobre sus planes para las vacaciones de diciembre y las fiestas (Navidad, Nochevieja y Año Nuevo).

Tom: ¡Hola, Lisa! ¿Tienes planes para las vacaciones?	<i>(Bonjour Lisa ! Tu as des projets pour les vacances ?)</i>
Lisa: ¡Hola, Tom! Sí, estoy planeando un viaje a Alemania. Quiero pasar la Navidad con mi familia.	<i>(Bonjour Tom ! Oui, je prépare un voyage en Allemagne. Je veux passer Noël avec ma famille.)</i>
Tom: ¡Qué bien! Yo también estoy organizando mi viaje. ¡Me voy en tres días!	<i>(Super ! Moi aussi j'organise mon voyage. Je pars dans trois jours !)</i>
Lisa: Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de la fiesta.	<i>(Je pars le 20 décembre. Cette année, je veux profiter du week-end avant la fête.)</i>
Tom: ¿Y cómo celebras la Nochevieja?	<i>(Et comment tu célèbres le réveillon ?)</i>
Lisa: Con mi familia. Vamos a salir, tomar unas copas y luego volver a casa, cenar y jugar a algunos juegos de mesa. ¿Y tú?	<i>(Avec ma famille. On sortira, on prendra quelques verres puis on rentrera à la maison, on dînera et on jouera à des jeux de société. Et toi ?)</i>
Tom: Yo también. Empiezo el Año Nuevo feliz, rodeado de toda la familia.	<i>(Moi aussi. Je commence la nouvelle année heureux, entouré de toute ma famille.)</i>
Lisa: ¡Exacto! No me gusta planear mucho: lo que pasa, pasa.	<i>(Exactement ! Je n'aime pas trop planifier : ce qui doit arriver arrive.)</i>
Tom: Eso sí. ¿Y vuelves antes del 6 de enero? Tenemos que celebrar algo juntos aquí...	<i>(C'est vrai. Et tu reviens avant le 6 janvier ? On doit fêter quelque chose ensemble ici...)</i>
Lisa: Claro, vamos a ver cuándo volvemos.	<i>(Bien sûr, on verra quand je reviendrai.)</i>
Tom: Perfecto. Me voy ahora. ¡Disfruta de tus vacaciones!	<i>(Parfait. Je m'en vais maintenant. Profite bien de tes vacances !)</i>
Lisa: Tú también. Nos vemos pronto.	<i>(Toi aussi. À bientôt.)</i>

1. ¿Cuándo se va Tom de viaje?

- a. En Semana Santa.
- b. El 20 de diciembre.
- c. En tres días.
- d. El 6 de enero.

2. ¿Qué hacen Lisa y su familia en Nochevieja?

- a. Viajan a Alemania para pasar la Navidad con la familia de Tom.
 b. Salen, toman unas copas, vuelven a casa, cenan y juegan a juegos de mesa.
 c. Se quedan en el trabajo y empiezan el año allí.
 d. Van a la playa todo el fin de semana.

1-c 2-b

2. Grammaire: Comment se forment les dates ?

Les dates en espagnol suivent l'ordre "día + de + mes + de + año", par exemple : "1 de enero de 2023", "15 de agosto".



1. Les dates suivent l'ordre : día + de + mes + de + año.
2. Les mois s'écrivent toujours avec une minuscule.
3. Pour dire seulement le jour et le mois : "15 de agosto", sans l'année.

Formato (Format)	Ejemplo (Exemple)
Fecha completa (Date complète)	1 de enero de 2023
Fecha sin año (Date sans année)	15 de agosto
Fecha con día de la semana (Date avec jour de la semaine)	Martes, 5 de julio de 2022
Pregunta (Question)	¿Qué día es hoy? - Es el 3 de abril.
Uso en contexto (Usage en contexte)	Las vacaciones empiezan el 15 de junio.

1. Mis vacaciones empiezan _____ 15 de agosto.
 a. la b. en c. el d. 15 de
2. La reunión es _____ 3 de abril de 2024.
 a. los b. el c. en d. día
3. El contrato empieza _____ 1 de enero.
 a. 1.º de b. el c. primero d. en
4. En mi empresa planificamos las vacaciones cada año _____ 6 de enero.
 a. el b. los c. en d. día

1. el 2. el 3. el 4. el

3.Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| a. Cada año, el 25 de diciembre | 1. celebramos la Navidad en familia. |
| b. Las vacaciones de verano empiezan | 2. y planifico la semana de trabajo. |
| c. En Nochevieja siempre | 3. el 15 de junio en mi empresa. |
| d. El lunes miro el calendario | 4. planeamos una cena con amigos. |



1-a: Chaque année, le 25 décembre nous célébrons Noël en famille. **2-c:** Les vacances d'été commencent le 15 juin dans mon entreprise. **3-d:** Pour le réveillon du Nouvel An, nous préparons toujours un dîner entre amis. **4-b:** Le lundi, je regarde le calendrier et je planifie la semaine de travail.

2. Calendrier des jours fériés dans l'entreprise (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: calendario, día, vacaciones, Semana, año, planear, Nochevieja, año, Año, fechas, Navidad

En la empresa GlobalTech España tenemos un _____ de días festivos. El _____ empieza el 1 de enero, día de _____ Nuevo. En abril hay días libres por la _____ Santa. En mayo hay un festivo nacional y en agosto muchas personas toman _____ .

En diciembre hay más fiestas. El 25 de diciembre celebramos la _____ y la oficina está cerrada. El 31 de diciembre es la _____ y muchas personas no trabajan por la tarde. Cada _____ , Recursos Humanos envía un correo con todas las _____ : _____ , mes y si es laborable o festivo. Así, los empleados pueden _____ sus vacaciones y organizar mejor el trabajo del equipo.

Dans l'entreprise GlobalTech España, nous avons un calendrier des jours fériés. L'année commence le 1er janvier, jour du Nouvel An. En avril, il y a des jours libres pour la Semaine Sainte. En mai, il y a un jour férié national et en août beaucoup de personnes prennent des vacances.

En décembre, il y a plus de fêtes. Le 25 décembre nous célébrons Noël et le bureau est fermé. Le 31 décembre, c'est la Saint-Sylvestre et beaucoup de personnes ne travaillent pas l'après-midi. Chaque année, les Ressources Humaines envoient un courriel avec toutes les dates : jour, mois et si c'est ouvrable ou férié. Ainsi, les employés peuvent planifier leurs vacances et mieux organiser le travail de l'équipe.



3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

- ¿Cuándo vuelven a la oficina?
(Quand revient-on au bureau ?)
 - El 2 de enero
 - El 3 de enero
 - El 23 de diciembre
- ¿Qué pasa con el trabajo del 6 de enero?
(Que se passe-t-il pour le travail du 6 janvier ?)
 - Se hace el lunes 6 por la tarde
 - Se cancela completamente
 - Se hace el martes 7 de enero

4. Choisissez la bonne solution

- Cada año _____ mis _____
vacaciones de Navidad el 1 de octubre. (Chaque année, je prépare mes vacances de Noël le 1er octobre.)
 - planear
 - planeas
 - planea
 - planeo
- Mis compañeros y yo _____ un viaje para el
puente del 1 de mayo. (Mes collègues et moi préparons un voyage pour le pont du 1er mai.)
 - planeamos
 - planeáis
 - planean
 - planeo
- La reunión para organizar las vacaciones de verano _____
el 15 de marzo. (La réunion pour organiser les vacances d'été commence le 15 mars.)
 - empieza
 - empeza
 - empezan
 - empiezan

1. planeo 2. planeamos 3. empieza

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

Empleado: *Hola Marta, quiero planear un día libre en diciembre.*
(Bonjour Marta, je veux poser un jour de congé en décembre.)

Jefa: 1. _____

Empleado: *Prefiero el 27 de diciembre, después de Navidad; es miércoles.*
(Je préfère le 27 décembre, après Noël ; c'est un mercredi.)

Jefa: 2. _____



Exemples de réponses:

1. Vale, ¿qué día del mes quieres, antes o después de Navidad? 2. Perfecto, el 27 apunto tus vacaciones en el sistema.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Tu jefe en España pregunta: «¿Cuándo empiezan tus vacaciones?» Responde y di la fecha o el mes de tus días libres. (Usa: las vacaciones, el mes, empezar)

2. Una amiga española te invita a cenar en su casa por Navidad. Ella pregunta: «¿Qué haces en Navidad?» Responde y explica, de forma simple, tus planes. (Usa: la Navidad, en familia, cena)

7. Écris 4 ou 5 phrases sur tes jours fériés préférés et comment tu planifierais tes vacances dans ton pays ou en Espagne.

Mi día festivo favorito es... / Normalmente celebro este día con... / Cada año, el ... de ... yo... / Quiero planear mis vacaciones en... porque...

Verbes importants	Planear (<i>planifier</i>)	Empezar (<i>commencer</i>)
	Presente	Presente
yo	planeo	empiezo
tú	planeas	empiezas
él/ella/usted	planea	empieza
nosotros/nosotras	planeamos	empezamos
vosotros/vosotras	planeáis	empezáis
ellos/ellas/ustedes	planean	empiezan